



# DEUTSCH LERNEN LEARNING GERMAN



Russisch



# Vorwort / foreword

**Liebe Leserinnen und Leser,  
lieber Lerner,**

wir freuen uns, dass euch unser Skript erreicht hat. Wir sind Studierende an der Pädagogischen Hochschule in Oberösterreich und werden alle Lehrerinnen bzw. Lehrer.

Wir haben dieses Skript im Team der lokalen ÖH erstellt.  
Die ÖH ist die Vertretung der Studierenden in Österreich.  
Wir hoffen, dass unser Skript einen Beitrag zum Erlernen der deutschen Sprache leistet und einen kleinen Einblick in unser Land geben kann.

Wir wünschen euch viel Spaß und Erfolg beim Lernen!

**Liebe Grüße,  
das Team der ÖH der PH OÖ**

**Dear readers, dear learner,**

we are happy that our lecture has reached you.  
We are students on the college of education in Upper Austria and will all become teachers.

As a team of the local ÖH (Österreichische Hochschülerschaft) we made this lecture.  
The ÖH is the representation of the students in Austria.  
We hope, that our lecture can help you learn German and give you a little insight of our country.

We wish you a good time and learning success!

**Kind Regards,  
the team of the ÖH of the PH OÖ**

Дорогие читательницы и читатели,  
дорогие учащиеся,

мы рады, что вы держите в руках этот конспект.  
Мы являемся студентами Педагогической высшей школы Верхней Австрии и станем преподавателями.  
Этот конспект мы составили нашей командой местного ÖH.  
ÖH является представительством студентов в Австрии.  
Мы надеемся, что наш конспект поможет вам при изучении немецкого языка и даст небольшое представление о нашей стране.

Мы желаем вам удачи и успехов в изучении языка!

С наилучшими пожеланиями,

Команда ÖH Педагогической высшей школы Верхней Австрии



# Inhaltsverzeichnis / index

1	Begrüßung	Hello/Goodbye	Приветствие/Прощание	5-8
2	Vorstellen	Introducing yourself	представлять себе (что-л.)	9-10
3	Leben in Österreich	Living in Austria	Австрия	11-12
4	Weg/Orientierung	Orientation	Дорога, ориентирование	13-15
5	Zahlen/Zeitangaben/ Mengenangaben	Numbers/time/measuring	Числа/время/количество	16-20
6	Geld/Einkaufen	Shopping/money	Делать покупки/деньги	21-23
7	Wie ist etwas?	How is something?	Каким что-то является?	24
8	Familie/Freunde	Family/friends	Семья/друзья	25-26
9	Gefühle	Feelings	Чувства	27
10	Körper/Gesundheit	Body/health	Тело/здоровье	28-32
11	Essen/Trinken	eat/drink	Есть/пить	33-34
12	Hobbies	Hobbies	Интересы	35-36
13	Wohnen	Living	Жить	37-38
14	Natur/Tiere	Nature/animals	Природа/животные	40
15	Beruf/Arbeit	job/work	Должность/работа	41-43
	Verbenliste	list of verbs	Список глаголов	44-50

# 1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye Приветствие/Прощание

## 1.1

A: Hallo Simon.

B: Hallo Stefan. Wie geht es dir?

A: Danke, es geht mir gut.

A: Hello Simon.

B: Hello Stefan. How are you?

A: I'm fine, thank you.

A: Привет Симон.

Б: Привет Стефан. Как дела?

A: Спасибо, все хорошо.

## 1.2

B: Tschüss Stefan.

A: Tschüss Richard. Bis bald.

B: Bye Stefan.

A: Bye Richard. See you soon.

Б: Пока Стефан.

А: Пока Рихард. До встречи.



## 1.3

A: Guten Tag. Mein Name ist Herr Malki.

B: Guten Tag, Herr Malki.

A: Sind Sie Herr Almer?

B: Ja, was kann ich für Sie tun?

A: Hello. My name is Mr. Malki

B: Hello, Mr. Malki.

A: Are you Mr. Almer?

B: Yes, what can I do for you?

A: Добрый день. Меня зовут господин Малки.

Б: Добрый день, господин Малки.

A: Вы господин Алмер?

Б: Да, могу я Вам чем-нибудь помочь?

## 1.4

A: Danke, Herr Almer.

B: Gern geschehen.

Auf Wiedersehen, Herr Malki.

A: Auf Wiedersehen.

A: Thank you, Mr. Almer.

B: You're welcome.

Goodbye, Mr. Malki.

A: Goodbye.

A: Спасибо, господин Алмер.

Б: С удовольствием. До свидания, господин Малки.

A: До свидания.



# 1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye Приветствие/Прощание

Deutsch	English	Russian
Hallo	Hello	Привет
Guten Tag	Good morning/afternoon	Добрый день
Guten Abend	Good evening	Добрый вечер
Tschüss	Bye	Пока
Auf Wiedersehen	Goodbye	до свидания
Bis bald	See you soon	до скорой встречи
Wie geht es dir?	How are you?	Как у тебя дела?
die Frau (Fr.)	Misses (Mrs) /Miss (Ms)	госпожа
der Herr	Mister (Mr.)	господин
Danke	Thank you	спасибо
Gern geschehen	You're welcome	с удовольствием
Mein Name ist...	My name is...	Меня зовут...
Ich bin...	I am...	Я ...
Was kann ich für Sie tun?	What can I do for you?	Могу я Вам чем-нибудь помочь?

Deutsch	English	Russian
ich	I	я
du	you	ты
er	he	он
sie	she	она
es	it	оно
wir	we	мы
ihr	you	вы
sie	they	они/Вы

Deutsch	English	Russian
ich bin	I am	я (есть)
du bist	you are	ты (есть)
er ist	he is	он (есть)
sie ist	she is	она (есть)
es ist	it is	оно (есть)
wir sind	we are	мы (есть)
ihr seid	you are	вы (есть)
sie sind	they are	они/Вы (есть)

1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye Приветствие/Прощание



ich  
I  
я



du  
you  
ты



er  
he  
он



sie  
she  
она

1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye Приветствие/Прощание



es  
it  
ОНО



wir  
we  
Мы



ihr  
you  
Вы



sie  
they  
они/Вы



## 2 Vorstellen Introducing yourself представлять себе (что-л.)



### 2.1

A: Wer bist du?

B: Ich bin Yasin.

A: Wo kommst du her?

B: Ich komme aus Syrien.

A: Wo lebst du?

B: Ich lebe in Österreich,  
in der Stadt Linz.

A: Wie alt bist du?

B: Sechszwanzig, und wie alt  
bist du?

A: Ich bin einunddreißig Jahre alt.

A: Who are you?

B: I am Yasin.

A: Where are you from?

B: I am from Syria.

A: Where do you live?

B: I live in Austria, in a town  
called Linz.

A: How old are you?

B: I am twenty-six years old and  
how old are you?

A: I am thirty-one years old.

A: Ты кто?

Б: Я Ясин.

A: Откуда ты?

Б: Я из Сирии.

A: Где ты живешь?

Б: Я живу в Австрии, в городе  
Линце.

A: Сколько тебе лет?

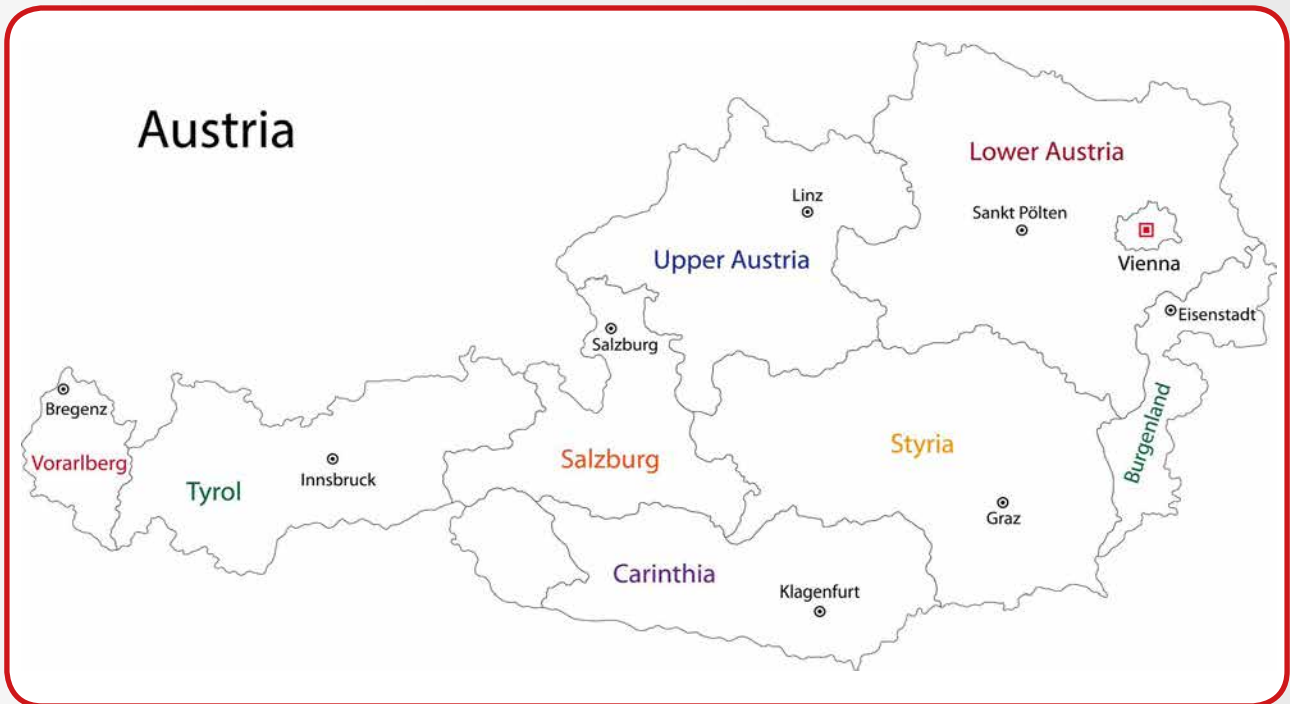
Б: Мне двадцать шесть, а  
тебе?

A: Мне двадцать один.



## 2 Vorstellen Introducing yourself представлять себе (что-л.)

Deutsch	English	Russian
Wo?	Where?	Где?
Wer?	Who?	Кто?
Wer bist du?	Who are you?	Ты кто?
Wo kommst du her?	Where are you from?	Ты откуда?
Ich komme aus...	I am from...	Я из...
Wo lebst du?	Where do you live?	Где ты живешь?
Ich lebe in...	I live in...	Я живу в..
Wie alt bist du?	How old are you?	Сколько тебе лет?
Ich bin 26 Jahre alt	I am 26 years old	Мне 26 лет.
Österreich	Austria	Австрия
Syrien	Syria	Сирия
Marokko	Morocco	Марокко
Ägypten	Egypt	Египет
Somalia	Somalia	Сомалия
Afrika	Africa	Африка
Europa	Europe	Европа
Russland	Russia	Россия
Türkei	Turkey	Турция
Italien	Italy	Италия
Deutschland	Germany	Германия
Schweden	Sweden	Швеция
Großbritannien	Great Britain	Великобритания
Frankreich	France	Франция
Spanien	Spain	Испания
Rom	Rome	Рим
London	London	Лондон
Moskau	Moscow	Москва
Wien	Vienna	Вена
Paris	Paris	Париж
Berlin	Berlin	Берлин
Stockholm	Stockholm	Стокгольм
Istanbul	Istanbul	Стамбул
Barcelona	Barcelona	Барселона



### 3.1 Symbole



Krankenhaus / hospital  
больница



Haltestelle / bus stops  
остановка



Apotheke / pharmacy  
аптека



Geldautomat / cashpoint  
банкомат



Polizei / police station  
полиция

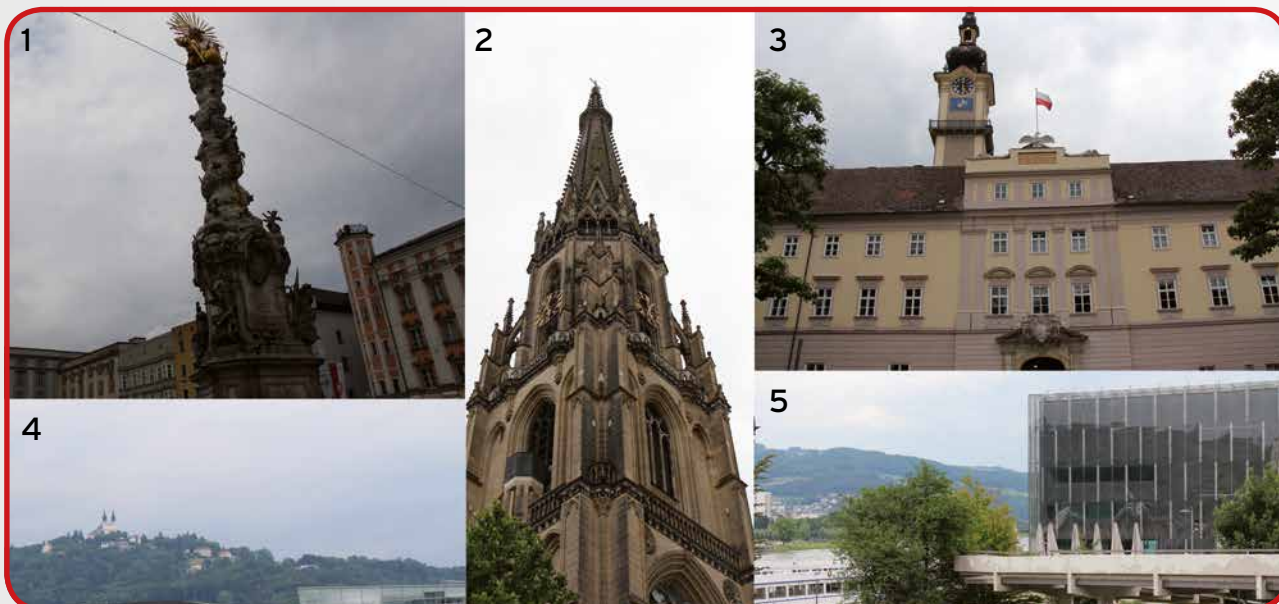


Post / post office  
почта

## 3 Leben in Österreich Living in Austria Австрия

### 3.2 Sehenswürdigkeiten

### sights



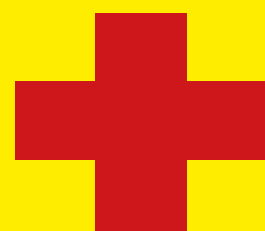
1: Pestsäule / 2: Neuer Dom / 3: Landhaus / 4: Pöstlingberg / 5: Lentos

Deutsch	English	Russian
das Krankenhaus	the hospital	больница
die Haltestelle	the station	остановка
die Apotheke	the pharmacy	аптека
die Post	the post office	почта
die Polizei	the police station	полиция
der Parkplatz	the parking space	парковка
die Kurzparkzone	the short-term parking zone	зона короткой стоянки
der Parkautomat	the parking ticket machine	парковочный автомат
der Geldautomat	the cash machine	банкомат
die Sehenswürdigkeit	the sight	достопримечательность
der Notruf	the emergency call	экстренный вызов

**EURONOTRUF**  
universal emergency call



**112**



## 4 Weg/Orientierung Orientation Дорога, ориентирование

### 4.1



auf  
on  
на



unter  
under  
под



vor  
in front of  
перед



hinter  
behind  
за



neben  
beside  
рядом



über  
over  
над



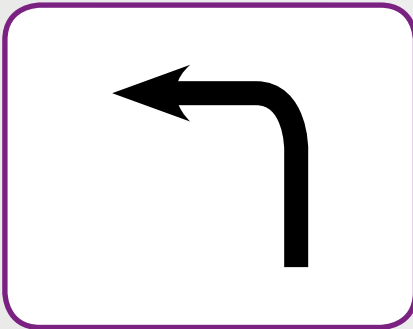
der Ball  
the ball  
мяч



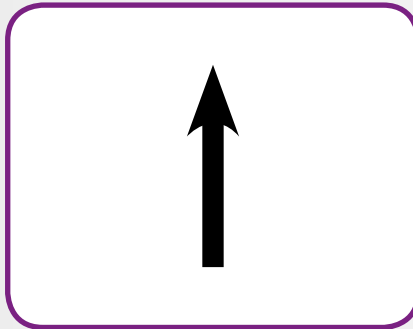
der Tisch  
the table  
стол

## 4 Weg/Orientierung Orientation Дорога, ориентирование

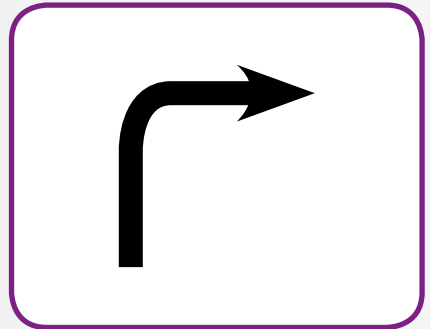
### 4.2 Richtungen



links  
left  
слева



gerade  
straight  
прямо



rechts  
right  
справа

### 4.3



Simon ist gegenüber von Anna.  
Anna ist gegenüber von Simon.

A: Simon is opposite Anna.  
B: Anna is opposite Simon.

A: Симон напротив Анны.  
Б: Анна напротив Симона.



### 4.4 Nach dem Weg fragen

A: Wo ist der Bahnhof?  
B: Du gehst 200 Meter gerade und dann rechts

### Asking the way

A: Where is the train station?  
B: Walk straight ahead for 200 meters and then turn right.

### Спрашивать дорогу

A: Где вокзал?  
Б: Иди 200 метров прямо и потом направо..

## 4 Weg/Orientierung    Orientation    Дорога, ориентирование

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
der Tisch	the table	стол
der Ball	the ball	мяч
auf	on	на
unter	under	под
hinter	behind	за
vor	in front of	перед
neben	beside	рядом
rechts	right	справа
links	left	слева
gerade	straight	прямо
Wo bist du?	Where are you?	Где ты?
hier	here	здесь
Ich bin hier	I am here	Я здесь
dort	there	там
Ich bin dort	I am there	Я там
gegenüber von...	opposite (of)...	напротив
der Bahnhof	the train station	вокзал
Wo ist der Bahnhof	Where is the train station?	Где вокзал?
gehen	to walk	идти
die Straße	the street	улица
die Kreuzung	the crossroads	перекресток
die Ampel	the traffic light	светофор
die Brücke	the bridge	мост
der Fluss	the river	река
der Weg	the way	дорога/путь
der Schutzweg	the crosswalk	пешеходный переход

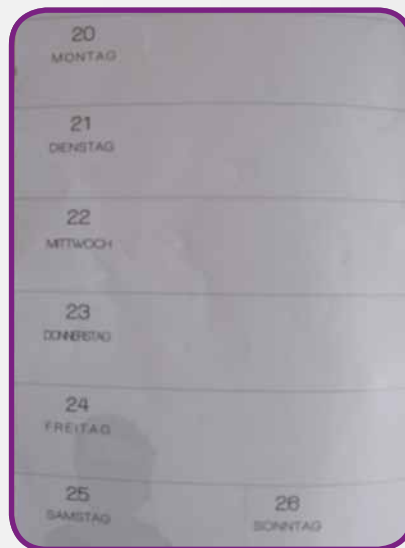
## 5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring Числа/время/количество

	<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
1	eins	one	один
2	zwei	two	два
3	drei	three	три
4	vier	four	четыре
5	fünf	five	пять
6	sechs	six	шесть
7	sieben	seven	семь
8	acht	eight	восемь
9	neun	nine	девять
10	zehn	ten	десять
11	elf	eleven	одиннадцать
12	zwölf	twelve	двенадцать
13	dreizehn	thirteen	тринадцать
14	vierzehn	fourteen	четырнадцать
15	fünfzehn	fifteen	пятнадцать
16	sechzehn	sixteen	шестнадцать
17	siebzehn	seventeen	семнадцать
18	achtzehn	eighteen	восемнадцать
19	neunzehn	nineteen	девятнадцать
20	zwanzig	twenty	двадцать
21	einundzwanzig	twenty-one	двадцать один
30	dreiig	thirty	тридцать
40	vierzig	forty	сорок
50	fnfzig	fifty	пятьдесят
60	sechzig	sixty	шестьдесят
70	siebzig	seventy	семьдесят
80	achtzig	eighty	восемьдесят
90	neunzig	ninety	девяносто
100	einhundert	one-hundred	сто
101	einhundertundeins	one-hundred-and-one	сто один
1000	eintausend	one-thousand	тысяча



## 5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring Числа/время/количество

Deutsch	English	Russian
DIE WOCHE	THE WEEK	НЕДЕЛЯ
Montag	Monday	понедельник
Dienstag	Tuesday	вторник
Mittwoch	Wednesday	среда
Donnerstag	Thursday	четверг
Freitag	Friday	пятница
Samstag	Saturday	суббота
Sonntag	Sunday	воскресенье



Deutsch	English	Russian
DIE MONATE	THE MONTHS	МЕСЯЦЫ
Jänner	January	январь
Februar	February	февраль
März	March	март
April	April	апрель
Mai	May	май
Juni	June	июнь
Juli	July	июль
August	August	август
September	September	сентябрь
Oktober	October	октябрь
November	November	ноябрь
Dezember	December	декабрь

## 5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring Числа/время/количество

### 5.1 Nach der Zeit fragen

### Asking the time

#### 5.1.1

A: Wie spät ist es?  
B: Es ist 17:15 Uhr.

A: What time is it?  
B: It is 17:15.

A: Сколько времени?  
Б: Времени 17:15



#### 5.1.2

A: Wann fährst du nach Wien?  
B: Am Dienstag.

A: When do you drive to Vienna?  
B: On Tuesday.

A: Когда ты поедешь в Вену?  
Б: Во вторник.

#### 5.1.2

A: Wann habt ihr Ferien?  
B: Im August.

A: When are your holidays?  
B: In August.

A: Когда у вас каникулы?  
Б: В августе.

**5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring**  
**Числа/время/количество**



der Frühling  
 the spring  
 весна



der Sommer  
 the summer  
 лето



der Herbst  
 the autumn  
 осень



der Winter  
 the winter  
 зима

Deutsch	English	Russian
die Zeit	the time	время
Wie spät ist es?	What time is it?	Сколько времени?
die Ferien	the holidays	каникулы
der Frühling	the spring	весна
der Sommer	the summer	лето
der Herbst	the autumn	осень
der Winter	the winter	зима

# 5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring Числа/время/количество

## 5.2 Mengenangaben



Ich habe einen Stift.  
I have a pen.  
У меня одна ручка.



Yasin hat vier Bücher.  
Yasin has got four books.  
У Ясин четыре книги.



Sie hat viel Geld.  
She has got a lot of money.  
У нее много денег.



Er hat wenig Geld.  
He has got little money.  
У него мало денег.

Deutsch	English	Russian
die Bücher	the books	книги
der Stift	the pen	ручка
das Geld	the money	деньги
viel	a lot of	много
wenig	little	мало

Deutsch	English	Russian
haben	to have	иметь
ich habe	I have	я имею
du hast	you have	ты имеешь
er hat	he has	он имеет
sie hat	she has	она имеет
es hat	it has	оно имеет
wir haben	we have	мы имеем
ihr habt	you have	вы имеете
sie haben	they have	они имеют/Вы имеете

## 6 Einkaufen/Geld Shopping/money Делать покупки/деньги

### 6.1 Geld

money

деньги



### 6.2 Einkaufen

shopping

Делать покупки



Ich brauche einen roten Pullover.  
I need a red pullover.  
Мне нужен красный свитер.



Wieviel kostet die blaue Hose?  
How much are the blue trousers?  
Сколько стоят эти синие брюки?

Sie kostet 15 Euro.  
They are 15 euros.  
Они стоят 15 евро.

## 6 Einkaufen/Geld Shopping/money Делать покупки/деньги



Haben Sie eine grüne Jacke?  
Do you have a green jacket?  
У Вас есть зеленая куртка?

Hier, sie kostet 20 Euro.  
Here, it is 20 euros.  
Здесь, она стоит 20 евро.



Haben Sie ein gelbes Kleid?  
Do you have a yellow dress?  
У Вас есть желтое платье?

Hier, es kostet 30 Euro.  
Here, it is 30 euros.  
Да, оно стоит 30 евро.

Ok, ich möchte bar bezahlen.  
Ok, I would like to pay cash.  
Ок, я хочу заплатить наличными.



Ich möchte diesen schwarzen Rock kaufen.  
Wieviel kostet er?  
I want to buy this black skirt.  
How much is it?  
Я хочу купить эту черную юбку.  
Сколько она стоит?

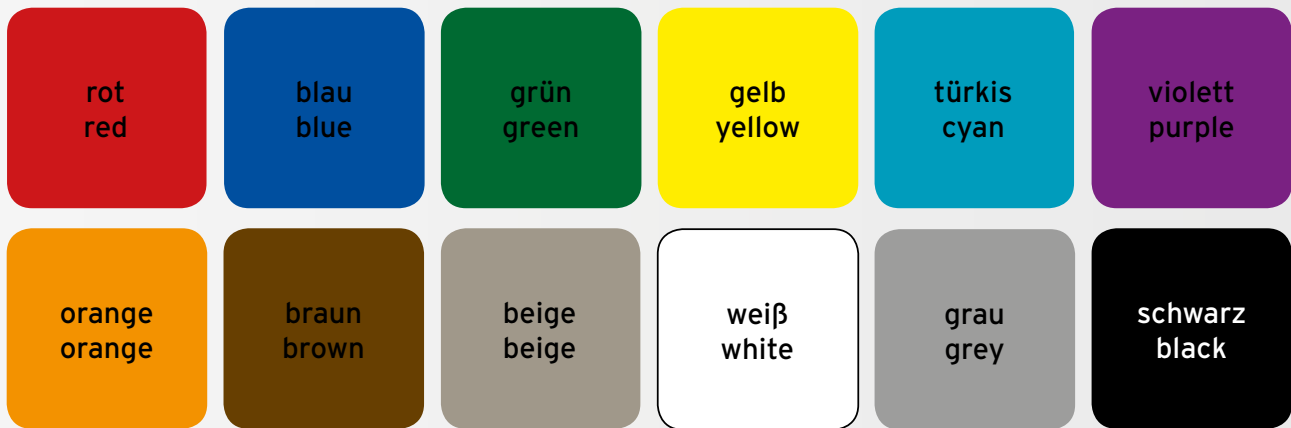
Er kostet 25 Euro.  
It's twenty-five euros.  
Она стоит 25 евро.



Diese weißen Schuhe sind schön.  
Wieviel kosten sie?  
These white shoes are beautiful.  
How much are they?  
Эти белые туфли красивые.  
Сколько они стоят?

Sie kosten 40 Euro.  
They are 40 euros.  
Они стоят 40 евро.

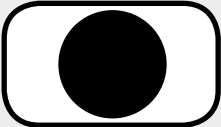
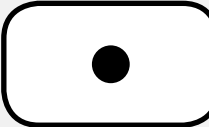


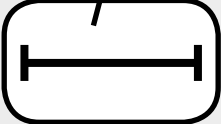





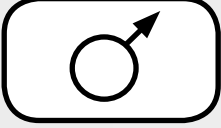
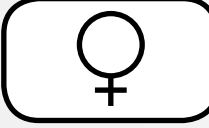
## 6 Einkaufen/Geld Shopping/money Делать покупки/деньги



Deutsch	English	Russian
einkaufen	to go shopping	Делать покупки
das Geld	the money	деньги
brauchen	to need	нуждаться
Es kostet...	It is...	Это стоит...
der Pullover	the pullover	свитер
die Hose	the trousers	брюки
die Jacke	the jacket	куртка
das Kleid	the dress	платье
der Rock	the skirt	юбка
die Schuhe	the shoes	обувь
kaufen	to buy	покупать
schön	beautiful	красивый/-ая
Ich möchte bar bezahlen.	I would like to pay cash.	Я хочу заплатить наличными

Deutsch	English	Russian
brauchen	to need	нуждаться
ich brauche	I need	я нуждаюсь
du brauchst	you need	ты нуждаешься
er braucht	he needs	он нуждается
sie braucht	she needs	она нуждается
es braucht	it needs	она нуждается
wir brauchen	we need	мы нуждаемся
ihr braucht	you need	вы нуждаетесь
sie brauchen	they need	они нуждаются/ Вы нуждаетесь

## 7 Wie ist etwas? How is something? Каким что-то является?

	groß big большой	=/=	klein small маленький	
	dick thick толстый	=/=	dünn thin худой	
	lang long длинный	=/=	kurz short короткий	
	breit broad широкий	=/=	schmal narrow узкий	
	hell light светлый	=/=	dunkel dark темный	
	männlich male мужской	=/=	weiblich female женский	
	schön beautiful красивый	=/=	hässlich ugly некрасивый	
	schnell fast быстрый	=/=	langsam slow медленный	
	warm warm теплый	=/=	kalt cold холодный	
	alt old старый	=/=	jung young молодой	

A: Dieses Haus ist schön.  
B: Nein, dieses Haus ist hässlich.

A: This house is beautiful.  
B: No, it is ugly.

A: Этот дом красивый.  
Б: Нет, этот дом некрасивый.

Dieser Mann ist dick, aber diese Frau ist dünn

This man is fat, but this woman is skinny.

A: Этот мужчина толстый, а эта женщина худая.

Deutsch	English	Russian
das Haus	the house	дом
der Mann	the man	мужчина
die Frau	the woman	женщина



## 8 Familie/Freunde Family/friends Семья/друзья



Das ist Stefan.

This is Stefan.

Это Стефан.



Seine Eltern heißen Daniel und Anna.

His parents are called Daniel and Anna.

Его родителей зовут Даниел и Анна.



Er hat drei Geschwister. Seine Brüder heißen Anton und Florian. Seine Schwester heißt Katrin.

He has got three siblings. His brothers are called Anton and Florian. His sister is called Katrin.

У него троя братьев и сестер. Его братьев зовут Антон и Флориан. Его сестру зовут Катрин.

## 8 Familie/Freunde Family/friends Семья/друзья



Seine Familie ist groß. Er hat viele Onkeln und Tanten.

He has got a big family. He has a lot of uncles and aunts.

У него большая семья. У него много дядей и тетей.

Deutsch	English	Russian
heißen	to be called	называться
die Eltern	the parents	родители
die Mutter	the mother	мать
der Vater	the father	отец
die Geschwister	the siblings	братья и сестры
die Brüder	the brothers	братья
die Schwester	the sister	сестры
die Familie	the family	семья
die Onkeln	the uncles	дяди
die Tanten	the aunts	тети
die Großeltern	the grandparents	бабушка и дедушка
die Großmutter	the grandmother	бабушка
der Großvater	the grandfather	дедушка
die Cousinen	the cousins	двоюродные братья
die Cousins	the cousins	двоюродные сестры
die Nichte	the niece	племянница
der Neffe	the nephew	племянник
der Enkel	the grandson	внук
die Enkelin	the granddaughter	внучка
ledig	unmarried	не замужем/ не женат
verheiratet	married	замужем/женат
geschieden	divorced	разведен/-а
verwitwet	widowed	вдова/вдовец

## 9 Gefühle feelings Чувства



Ich bin glücklich  
I am happy  
Я счастливый/-ая



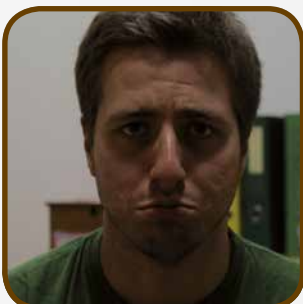
Ich bin wütend.  
I am angry  
Я сердитый/-ая



Ich habe Angst.  
I have fear.  
Я боюсь



Ich bin überrascht.  
I am surprised.  
Я удивлен/-а



Ich bin traurig.  
I am sad.  
Я печальный/-ая



Ich weine.  
I cry.  
Я плачу



Ich bin müde.  
I am tired.  
Я устал/-а



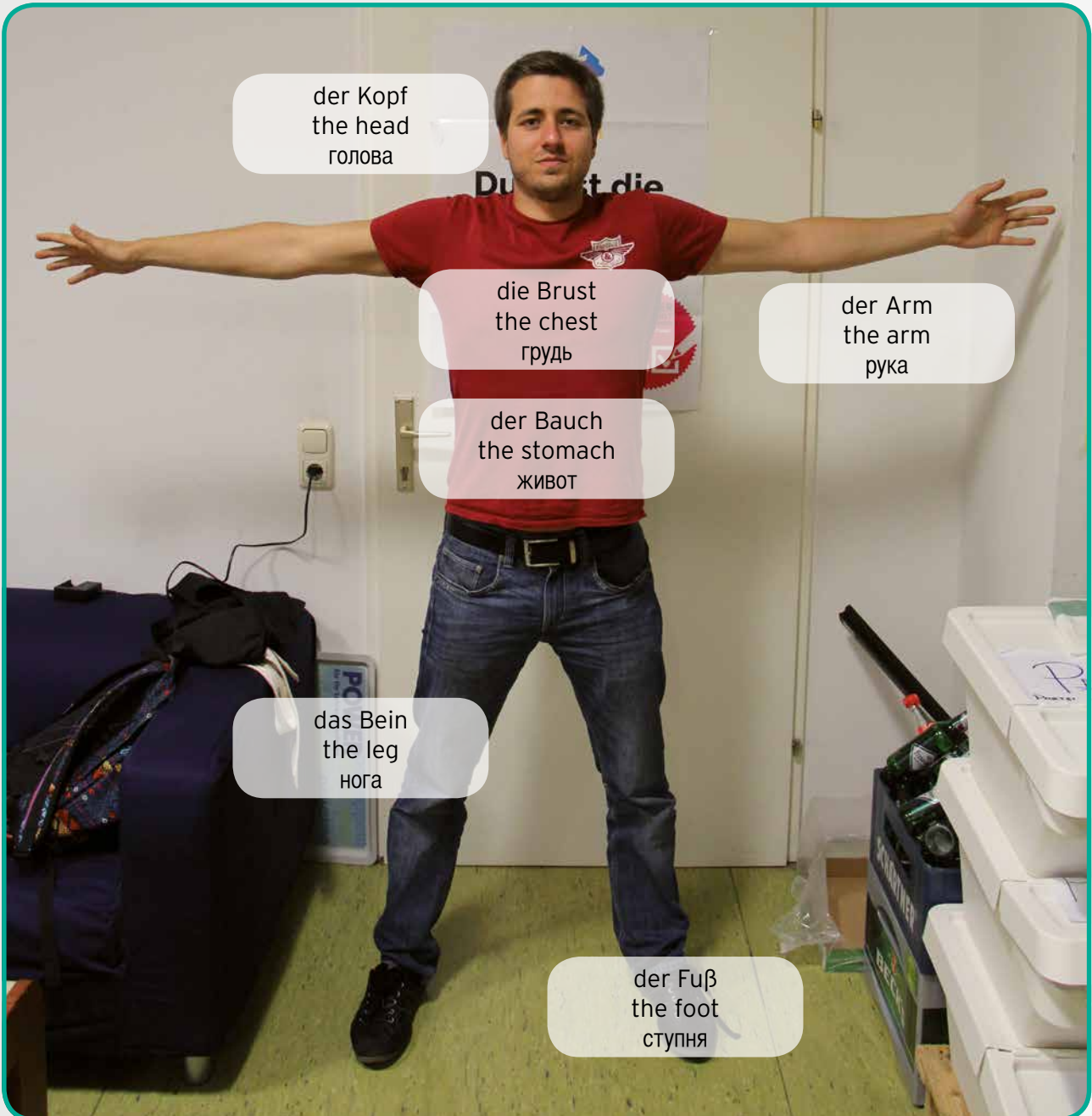
Ich lache.  
I laugh.  
Я смеюсь

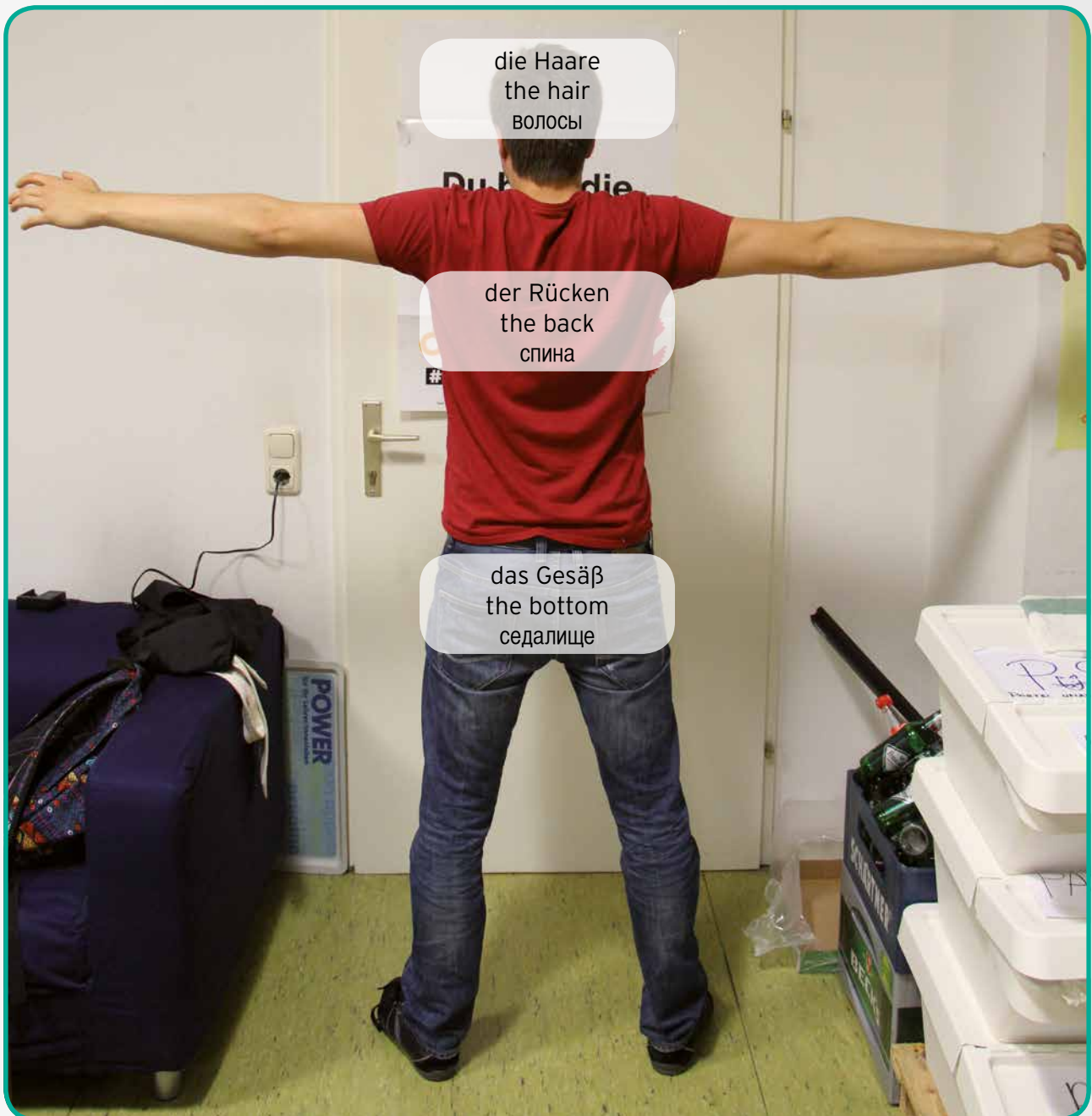


Ich mag meine Freunde.  
I like my friends.  
Мне нравятся мои друзья

Deutsch	English	Russian
glücklich	happy	счастливый/-ая
wütend	angry	сердитый/-ая
überrascht	surprised	удивлен/а
die Freunde	the friends	друзья
traurig	sad	печальный/-ая
lachen	to laugh	смеяться
weinen	to cry	плакать
mögen	to like	нравиться
lieben	to love	любить
Ich liebe dich	I love you	Я тебя люблю

10.1





die Haare  
the hair  
волосы

der Rücken  
the back  
спина

das Gesäß  
the bottom  
седалище

## 10 Körper/Gesundheit Body/health Тело/здоровье

### 10.2 Arztgespräch

### talk with a doctor

### Разговор у врача

#### 10.2.1

A: Guten Tag. Was fehlt Ihnen?

B: Ich fühle mich nicht gut. Ich habe Schmerzen.

A: Wo tut es weh?

B: Im Bauch

A: Hello, what is wrong with you?

B: I don't feel well. I am in pain.

A: Where does it hurt?

B: My stomach hurts.

A: Добрый день. Что Вас беспокоит?

B: Я чувствую себя нехорошо. У меня боли.

A: Где болит?

B: В животе



#### 10.2.2

A: Guten Tag. Wie kann ich Ihnen helfen?

B: Ich brauche ein Medikament gegen Bauchschmerzen.

A: Hello, how can I help you?

B: I need some medication for my stomachache.

A: Добрый день. Чем я могу Вам помочь?

B: Мне нужно лекарство от боли в животе.



# 10 Körper/Gesundheit Body/health Тело/здоровье

## 10.3 Formular

### ERSTAUFNAHME-DATENBLATT

اطلاعات در مورد بیمار

Angaben über den Patienten/die Patientin - PATIENT DATA										
Please print (Do not fill in the dark spaces)		1 Krankmeldenummer شماره درنده بیمار	2 Versicherungsnummer شماره بیمه	3 UKH بیمارستان	Patientenzahl شماره بیمار	Jahr سال				
4 Familienname, Vorname (auch frühere Familiennamen) - Family name/First name (maiden name) نام خانوادگی، نام			5 Männlich مرد	Weiblich زن						
6 Geburtsdatum Birthdate	7 Körpergröße Height اندازه قد	8 Körpergewicht Weight وزن	9 Staatsangehörigkeit Nationality ملیت	Kurzzeichen	10 Ortsfremd ja nein					
11 Krankenkasse - Name of health insurance fund بیمه درمانی			12 Kostenträger پرداخت کننده هزینه							
13 Adresse (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort); Telefon - Home address (Street/Number/Zip code/City); Fon آدرس، خیابان، پلاک خانه، کد پستی، محل										
14 Adresse zur Zeit des Krankenstandes (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) - Address during sick leave (Street/Number/Zip code/City) آدرس کنونی در هنگام بیماری، خیابان، پلاک خانه، کد پستی، محل										
15 Name u. Adresse des Dienstgebers od. Betriebes (Name, Str., Hausnr., Plz, Ort) - Employer's name and address (Name/Street/Number/Zip code/City) اسم و آدرس کارفرما										
18 Derzeit ausgeübter Beruf - Present occupation شغل و حرفه ای که دارید										
Unfalldaten - ACCIDENT DATA										
17 Unfalltag und Unfallzeit - Date and time of accident روز و زمان تصادف		18 Unfallort - Place of accident محل تصادف		19 Zugangsmittel وسيله	Diktatzichen					
20 Wie ereignete sich der Unfall? - How did the accident occur? چگونه رخداد تصادف بر اثر شما. اگر بیمار خود را می بیند، در روز تصادف و همچنین استعاره می کند. سایر اطلاعات مربوط به بیمه اصلی را بنویسید.										
21 Welche Körperstelle wurde verletzt? - Which part of the body was injured? کدام قسمت از بدن شما صدمه دیده است.			Wenn der Patient/die Patientin nicht Hauptversicherte/r ist (z. B. Ehepartner/in, Kind), bitte unbedingt ausfüllen! Please fill in, if the patient is not insured person (i. e. spouse, child)!							
Angaben über den Hauptversicherten/die Hauptversicherte DATA OF THE INSURED PERSON										
22 Familienname, Vorname - Family name/ First name اسم و اسم خانوادگی صاحب بیمه		23 Vers.-Nr. Insurance no شماره بیمه	24 Geburtsdatum - Birthdate تاریخ تولد	25 Verwandtschaftsverhältnis Relationship to patient رابطه با بیمار						
26 Name und Adresse des Dienstgebers oder Betriebes (Name, Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) Employer's name and address (Name/Street/Number/Zip code/City) اسم و آدرس کارفرما صاحب بیمه اصلی										
27 Derzeit ausgeübter Beruf - Present occupation شغل و حرفه ای که اکنون دارید										
Angaben des Arztes/der Ärztin										
28 Voraussichtl. Einmalbeh. ja nein		29 Behandlungsbeginn/-zeit		30 AU ab	31 AF ab	32 R	33 T	34 * VAZ	35 Fremdverschulden ja nein	
36 Diagnose				37 Behandlung						
										38 Behandelnde/r Arzt/Ärztin

UA-3EN-12/2012

DVR: 0024163

## 10 Körper/Gesundheit Body/health Тело/здоровье

Deutsch	English	Russian
Was fehlt Ihnen?	What is wrong with you?	Что Вас беспокоит?
Ich fühle mich nicht gut	I don't feel well	Я себя плохо чувствую
Wo tut es weh?	Where does it hurt?	Где болит?
wehtun	to hurt	болеть
Ich habe Schmerzen	I am in pain	У меня боли
die Schmerzen	the pain / the ache	боли
Wie kann ich Ihnen helfen?	How can I help you?	Чем я могу Вам помочь?
das Medikament	the medication	лекарство
der Arzt	the doctor	врач
helfen	to help	помогать

Deutsch	English	Russian
fühlen	to feel	чувствовать
ich fühle	I feel	я чувствую
du fühlst	you feel	ты чувствуешь
er fühlt	he feels	он чувствует
sie fühlt	she feels	она чувствует
es fühlt	it feels	оно чувствует
wir fühlen	we feel	мы чувствуем
ihr fühlt	you feel	вы чувствуете
sie fühlen	they feel	они чувствуют/ Вы чувствуете

Deutsch	English	Russian
helfen	to help	помогать
ich helfe	I help	я помогаю
du hilfst	you help	ты помогаешь
er hilft	he helps	он помогает
sie hilft	she helps	она помогает
es hilft	it helps	оно помогает
wir helfen	we help	мы помогаем
ihr helft	you help	вы помогаете
sie helfen	they help	они помогают/ Вы помогаете



## 11 Essen/Trinken eat/drink Есть/пить

### 11.1

A: Guten Abend.

Was möchten Sie bestellen?

B: Einen Orangensaft, bitte.

A: Gerne. Und Sie?

B: Ein Mineralwasser, bitte.

A: Good evening.

What would you like to order?

B: Orange juice, please.

A: Alright, and you?

B: Sparkling water, please.

A: Добрый вечер. Что Вы хотите

Б: Один апельсиновый сок, пожалуйста.

A: С удовольствием. И Вам?

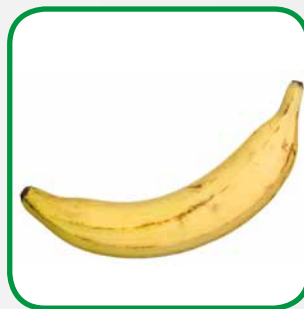
Б: Минеральную воду, пожалуйста.



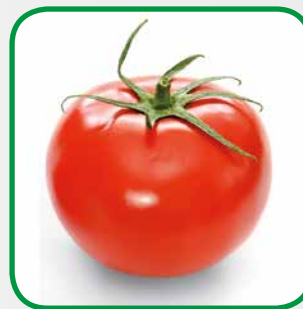
### 11.2



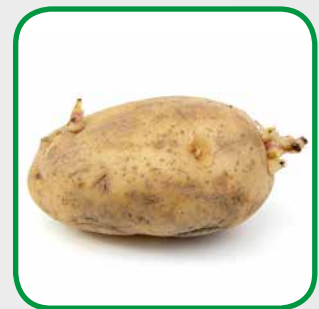
der Apfel  
the apple  
яблоко



die Banane  
the banana  
банан



die Tomate  
the tomato  
помидор



die Kartoffel  
the potato  
картофель

## 11 Essen/Trinken eat/drink Есть/пить

Deutsch	English	Russian
der Orangensaft	the orange juice	апельсиновый сок
das Teller	the plate	тарелка
die Gabel	the fork	вилка
das Messer	the knife	нож
der Löffel	the spoon	ложка
das Glas	the glass	стакан
das Wasser	the water	вода
das Essen	the meal	еда
der Hunger	the hunger	голод
der Durst	the thirst	жажда
die Nachspeise	the dessert	второе
die Suppe	the soup	суп
das Eis	the ice cream	мороженое
das Gemüse	the vegetables	овощи
das Obst	the fruit	фрукты
das Fleisch	the meat	мясо
die Wurst	the sausage	колбаса
der Käse	the cheese	сыр
essen	to eat	есть
trinken	to drink	пить
satt	full	сытый/-ая
bestellen	order	заказывать
Mineralwasser	sparkling water	минеральная вода
gerne	as you wish	с удовольствием
bitte	please	пожалуйста
Ich möchte bitte bezahlen.	I want to pay, please.	Я хотел бы заплатить, пожалуйста!
das Schweinefleisch	the pork	свинина
vegetarisch	vegetarian	вегетарианский
Salz	salt	соль
Pfeffer	pepper	перец
die Tomate	the tomato	помидор
der Apfel	the apple	яблоко
die Erdbeere	the strawberry	клубника
die Banane	the banana	банан
die Kirsche	the cherry	вишня
die Karotte	the carrot	морковь
die Gurke	the cucumber	огурец
die Kartoffel	the potato	картофель

## 12 Hobbies hobbies Интересы

Was machst du gerne?



Ich spiele gerne Fußball.  
I like playing football.  
Я с удовольствием играю в футбол.

What do you like to do?



Ich lese gerne.  
I like reading.  
Я с удовольствием читаю.

Что ты делаешь с удовольствием?



Ich spiele gerne Karten.  
I like playing cards.  
Я с удовольствием играю в карты.



Ich treffe mich gerne mit Freunden.  
I like meeting friends.  
Я с удовольствием встречаюсь с  
друзьями.



Ich spiele gerne Gitarre.  
I like playing the guitar.  
Я играю на гитаре.



Ich mag Computerspiele  
I like computer games.  
Мне нравятся компьютерные игры.

Ich sehe gerne fern.

I like watching TV.

Я с удовольствием смотрю  
телевизор.

Ich spiele Tennis.

I play tennis.

Я играю в теннис

Ich gehe gern ins Stadion.

I like going to the stadium.

Я с удовольствием хожу на  
стадион.

Ich liebe das Tanzen

I love dancing.

Я люблю танцы.

## 12 Hobbies hobbies Интересы

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
machen	to do	делать
gerne machen	to like doing something	
spielen	to play	играть
der Fußball	football	футбол
Fußball spielen	to play football	играть в футбол
lesen	to read	читать
der Fernseher	the TV (television)	телевизор
fernsehen	to watch TV	смотреть телевизор
die Spielkarten	the playing cards	игральные карты
die Freunde	the friends	друзья
mit Freunden treffen	to meet with friends	встречаться с друзьями
die Gitarre	the guitar	гитара
Gitarre spielen	to play the guitar	играть на гитаре
das Tennis	tennis	теннис
Tennis spielen	to play tennis	играть в теннис
mögen	like	нравиться
die Computerspiele	the computer games	компьютерные игры
das Stadion	the stadium	стадион
das Tanzen	the dancing	танцы
tanzen	to dance	танцевать
lieben	to love	любить

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
machen	to do	делать
ich mache	I do	я делаю
du machst	you do	ты делаешь
er macht	he does	он делает
sie macht	she does	она делает
es macht	it does	оно делает
wir machen	we do	мы делаем
ihr macht	you do	вы делаете
sie machen	they do	они делают/ Вы делаете

## 13 Wohnen living Жить

### 13.1 Adresse

Staat: Österreich



Bundesland: Oberösterreich



Bezirk: Linz

Postleitzahl: 4020

Ort: Linz



Anschrift:

Straße: Kaplanhofstraße

Hausnummer: 40

Stiege: 1

Türnummer: 8

adress

country: Austria

state: upper austria

district: Linz

zip code: 4020

city: Linz

adress:

street: Kaplanhofstraße

street number: 40

stair/floor: 1

door number: 8

Адрес

Государство: Австрия

Бундесланд (федеральная земля): Верхняя Австрия

Район: Линц

Почтовый индекс: 4020

Место/Город: Линц

Обращение

Улица: Капланхофштрассе

Номер дома: 40

Подъезд: 1

Номер квартиры: 8

## 13 Wohnen living Жить



Im Badezimmer ist Seife.  
There is soap in the bathroom.  
В ванной есть мыло



Im Wohnzimmer ist eine Couch.  
There is a sofa in the living room.  
В гостиной (есть) мой диван



Im Schlafzimmer ist mein Bett.  
There is my bed in the bedroom.  
В спальне (есть) моя кровать



In der Küche ist mein Kühlschrank.  
There is a fridge in the kitchen.  
На кухне (есть) мой холодильник



Im WC ist ein Waschbecken.  
There is a washbasin in my toilet.  
В туалете есть раковина

## 13 Wohnen living Жить

Deutsch	English	Russian
das Haus	the house	дом
die Wohnung	the flat	квартира
baden	to bathe	мыться/ принимать ванну
schlafen	to sleep	спать
wohnen	to live	жить
der Kühlschrank	the fridge	холодильник
das WC	the toilet	туалет
das Waschbecken	the washbaisin	раковина
das Zelt	the tent	палатка
das Zimmer	the room	комната
das Badezimmer	the bathroom	ванная
das Wohnzimmer	the living room	гостиная комната
das Schlafzimmer	the bedroom	спальня
die Küche	the kitchen	кухня
der Balkon	the balcony	балкон
der Garten	the garden	сад
die Tür	the door	дверь
die Garage	the garage	гараж
das Bett	the bed	кровать
putzen	to clean	чистить
die Wäsche	the laundry	
waschen	to do the laundry	стирать белье
aufräumen	to tidy up	прибирать/ наводить порядок
liegen	to lie	лежать
sauber	clean	чисто
hell	light	светло
dunkel	dark	темно
die Couch	the sofa	диван
der Tisch	the table	стол
der Schrank	the wardrobe	шкаф
das Fenster	the window	окно
der Stuhl	the chair	стул
die Seife	the soap	мыло

# 14 Natur/Tiere nature/animals Природа/животные

## 14.1 Haustiere

A: Ich liebe Tiere.  
 Hast du Haustiere?  
 B: Ja, ich habe einen Hund.  
 A: Schön, ich habe eine Katze.  
 B: Wie heißt sie?  
 A: Mimi. Wie heißt dein Hund?  
 B: Er heißt Stannis.

## pets

A: I love animals.  
 Do you have pets?  
 B: Yes, I have a dog.  
 A: Nice, I have a cat.  
 B: What is its name?  
 A: Mimi. What is the name of your dog?  
 B: His name is Stannis.

## Домашние животные

A: Я люблю животных. У тебя есть домашние животные?  
 Б: Да, у меня есть собака.  
 А: Хорошо, у меня есть кошка.  
 Б: Как ее зовут?  
 А: Мими. Как зовут твою собаку?  
 Б: Ее зовут Станнис.



der Hund  
 the dog  
 собака



die Katze  
 the cat  
 кошка

Deutsch	English	Russian
das Tier	the animal	животное
das Haustier	the pet	домашнее животное
der Hund	the dog	собака
die Katze	the cat	кошка
die Kuh	the cow	корова
das Schwein	the pig	свинья
das Schaf	the sheep	овца
die Ziege	the goat	коза
der Wolf	the wolf	волк
der Hirsch	the deer	олень
der Löwe	the lion	лев
der Vogel	the bird	птица
der Fisch	the fish	рыба
Ich liebe Tiere	I love animals	я люблю животных
Hast du Haustiere?	Do you have pets?	У тебя есть домашние животные?
die Natur	the nature	природа
der Baum	the tree	дерево
der Berg	the mountain	гора
die Wiese	the lawn	луг
die Blume	the flower	цветок
der Wald	the forest	лес
der Hügel	the hill	холм



## 15 Beruf/Arbeit job/work Должность/работа

Welchen Beruf hast du?

What is your job?

Какая у тебя должность?



Ich bin Elektriker.  
I am an electrician.  
Я электрик.



Ich bin Tischler.  
I am a carpenter.  
Я плотник.



Ich bin Arzt.  
I am a doctor.  
Я врач.



Ich bin Lehrer.  
I am a teacher.  
Я учитель.



Ich bin Polizist.  
I am a policeman/policewoman.  
Я полицейский.



Ich arbeite als Krankenschwester.  
I work as a nurse.  
Я работаю мед.сестрой.

## 15 Beruf/Arbeit job/work Должность/работа



Ich arbeite als Verkäufer.  
I work as a sales assistant.  
Я работаю продавцом.



Ich arbeite als Anwalt.  
I work as a lawyer.  
Я работаю адвокатом.



Ich bin Maurer.  
I am a bricklayer.  
Я работаю каменщиком.



Ich bin Schüler.  
I am a pupil.  
студент.



Ich bin Student.  
I am a student.  
Я школьник.

## 15 Beruf/Arbeit job/work Должность/работа

Deutsch	English	Russian
der Beruf	the job	профессия
die Arbeit	the work	работа
der Elektriker	the electrician	электрик
der Tischler	the carpenter	плотник
der Arzt	the doctor	врач
der Lehrer	the teacher	учитель
der Polizist	the policeman/policewoman	полицейский
arbeiten	to work	работать
Ich arbeite als...	I work as a...	я работаю...
die Krankenschwester	the nurse	мед.сестра
der Verkäufer	the sales assistant	продавец
der Anwalt	the lawyer	адвокат
der Maurer	the bricklayer	каменщик
der Schüler	the pupil	школьник
der Student	the student	студент
die Bewerbung	the application	заявление о приеме на работу
das Unternehmen	the company	предприятие
die Fabrik	the factory	фабрика
der Arbeitsplatz	the workplace	место работы

Deutsch	English	Russian
arbeiten	to work	работать
ich arbeite	I work	я работаю
du arbeitest	you work	ты работаешь
er arbeitet	he works	он работает
sie arbeitet	she works	она работает
es arbeitet	it works	оно работает
wir arbeiten	we work	мы работаем
ihr arbeitet	you work	вы работаете
sie arbeiten	they work	они работают/ Вы работает

## Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Russian
sein	to be	быть
ich bin	I am	я есть
du bist	you are	ты есть
er/sie/es ist	he/she it is	он/она/оно есть
wir sind	we are	мы есть
ihr seid	you are	вы есть
sie arbeiten	they are	они/Вы есть

Deutsch	English	Russian
heißen	to be called	называться
ich heiße	I am called	меня зовут
du heißt	you are called	тебя зовут
er/sie/es heißt	he/she/it is called	его/ее/его зовут
wir heißen	we are called	нас зовут
ihr heißt	you are called	вас зовут
sie heißen	they are called	их/Вас зовут

Deutsch	English	Russian
spielen	to play	играть
ich spiele	I play	я играю
du spielst	you play	ты играешь
er/sie/es spielt	he/she/it plays	он/она/оно играет
wir spielen	we play	мы играем
ihr spielt	you play	вы играете
sie spielen	they play	они играют/Вы играете

## Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Russian
mögen	to like	нравиться
ich mag	I like	мне нравится
du magst	you like	тебе нравится
er/sie/es mag	he/she/it likes	ему/ей/ему нравится
wir mögen	we like	нам нравится
ihr mögt	you like	вам нравится
sie mögen	they like	им нравится/ Вам нравится

Deutsch	English	Russian
fühlen	to feel	чувствовать
ich fühle	I feel	я чувствую
du fühlst	you feel	ты чувствуешь
er/sie/es fühlt	he/she/it feels	он/она/оно чувствует
wir fühlen	we feel	мы чувствуем
ihr fühlt	you feel	вы чувствуете
sie fühlen	they feel	они чувствуют/ Вы чувствуете

Deutsch	English	Russian
gehen	to go	идти
ich gehe	I go	я иду
du gehst	you go	ты идешь
er/sie/es geht	he/she it goes	он/она/оно идет
wir gehen	we go	мы идем
ihr geht	you go	вы идете
sie gehen	they go	они идут/Вы идете

## Verbenliste / list of verbs / Список глаголов

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
wohnen	to live	жить (адрес)
ich wohne	I live	я живу
du wohnst	you live	ты живешь
er/sie/es wohnt	he/she/it lives	он/она/оно живет
wir wohnen	we live	мы живем
ihr wohnt	you live	вы живете
sie wohnen	they live	они живут/Вы живете

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
leben	to live	жить
ich lebe	I live	я живу (в)
du lebst	you live	ты живешь (в)
er/sie/es lebt	he/she/it lives	он/она/оно живет (в)
wir leben	we live	мы живем (в)
ihr lebt	you live	вы живете (в)
sie leben	they live	они живут/Вы живете (в)

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
finden	to find	находить
ich finde	I find	я нахожу
du findest	you find	ты находишь
er/sie/es findet	he/she/it finds	он/она/оно находит
wir finden	we find	мы находим
ihr findet	you find	вы находите
sie finden	they find	они находят/Вы находите

## Verbenliste / list of verbs / Список глаголов

Deutsch	English	Russian
brauchen	to need	нуждаться
ich brauche	I need	я нуждаюсь
du brauchst	you need	ты нуждаешься
er/sie/es braucht	he/she/it needs	он/она/оно нуждается
wir brauchen	we need	мы нуждаемся
ihr braucht	you need	вы нуждаетесь
sie brauchen	they need	они нуждаются/ Вы нуждаетесь

Deutsch	English	Russian
nehmen	to take	брать
ich nehme	I take	я беру
du nimmst	you take	ты берешь
er/sie/es nimmt	he/she/it takes	он/она/оно берет
wir nehmen	we take	мы берем
ihr nehmt	you take	вы берете
sie nehmen	they take	они берут/Вы берете

Deutsch	English	Russian
wollen	to want	хотеть
ich will	I want	я хочу
du willst	you want	ты хочешь
er/sie/es will	he/she/it wants	он/она/оно хочет
wir wollen	we want	мы хотим
ihr wollt	you want	вы хотите
sie wollen	they want	они хотят/Вы хотите

## Verbenliste / list of verbs / Список глаголов

Deutsch	English	Russian
haben	to have got	иметь
ich habe	I have got	я имею
du hast	you have got	ты имеешь
er/sie/es hat	he/she/it has got	он/она/оно имеет
wir haben	we have got	мы имеем
ihr habt	you have got	вы имеете
sie haben	they have got	они имеют/Вы имеете

Deutsch	English	Russian
arbeiten	to work	работать
ich arbeite	I work	я работаю
du arbeitest	you work	ты работаешь
er/sie/es arbeitet	he/she/it works	он/она/оно работает
wir arbeiten	we work	мы работаем
ihr arbeitet	you work	вы работаете
sie arbeiten	they work	они работают/ Вы работаете

Deutsch	English	Russian
fahren	to drive	ехать
ich fahre	I drive	я еду
du fährst	you drive	ты едешь
er/sie/es fährt	he/she/it drives	он/она/оно едет
wir fahren	we drive	мы едем
ihr fährt	you drive	вы едете
sie fahren	they drive	они едут/Вы едете



## Verbenliste / list of verbs / Список глаголов

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
hören	to hear	слышать
ich höre	I hear	я слышу
du hörst	you hear	ты слышишь
er/sie/es hört	he/she/it hears	он/она/оно слышит
wir hören	we hear	мы слышим
ihr hört	you hear	вы слышите
sie hören	they hear	они слышат/Вы слышите

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
sehen	to see	видеть
ich sehe	I see	я вижу
du siehst	you see	ты видишь
er/sie/es sieht	he/she/it sees	он/она/оно видит
wir sehen	we see	мы видим
ihr seht	you see	вы видите
sie sehen	they see	они видят/Вы видите

<b>Deutsch</b>	<b>English</b>	<b>Russian</b>
malen	to paint	рисовать (красками)
ich male	I paint	я рисуюшь
du malst	you paint	ты рисуешь
er/sie/es malt	he/she/it paints	он/она/оно рисует
wir malen	we paint	мы рисуем
ihr malt	you paint	вы рисуете
sie malen	they paint	они рисуют/Вы рисуете

## Verbenliste / list of verbs / Список глаголов

Deutsch	English	Russian
singen	to sing	петь
ich singe	I sing	я пою
du singst	you sing	ты поешь
er/sie/es singt	he/she/it sings	он/она/оно поет
wir singen	we sing	мы поем
ihr singt	you sing	вы поете
sie singen	they sing	они поют/Вы поете

Deutsch	English	Russian
kaufen	to buy	покупать
ich kaufe	I buy	я покупаю
du kaufst	you buy	ты покупаешь
er/sie/es kauft	he/she/it buys	он/она/оно покупает
wir kaufen	we buy	мы покупаем
ihr kauft	you buy	вы покупаете
sie kaufen	they buy	они покупают/ Вы покупаете

Deutsch	English	Russian
kosten	to cost / to be	стоить
diese Hose kostet	these trousers are	брюки стоят
dieses Kleid kostet	this dress is	платье стоит
dieser Schuh kostet	this shoe is	ботинок стоит
diese Socken kosten	these socks are	носки стоят

Deutsch	English	Russian
der Vorname	the first name	имя
der Nachname	the last name	фамилия
die Versicherungsnummer	the insurance number	номер страховки
das Geburtsdatum	the date of birth	дата рождения
die Körpergröße	the body height	рост
das Körpergewicht	the body weight	вес
die Staatsangehörigkeit	the nationality	гражданство
der Dienstgeber	the employer	работодатель
der ausgeübte Beruf	the actual job	профессия
die Diagnose	diagnosis	диагноз
die Behandlung	the treatment	лечение
der Krankenschein	the certificate of illness	медицинская карта



Zur kostenlosen Nutzung freigegeben. Eigentum der ÖH der PH OÖ.

**erstellt von:**

Katharina Harrer, Konstantin Zenleser, Armin Fellner und Daniel Dautovic